

Canon

Delighting You Always

IS双眼望远镜
产品指南

BINOCULARS

佳能IS双眼望远镜 产品指南



IS

稳定清晰

感动常在 **佳能**

1

IS 双眼望远镜

产品概要

IS 双眼望远镜产品名称的含义



10x 32 IS

① 倍率

产品名称最前面的数字表示倍率。倍率越高，目标就能放得越大，但同时抖动也越明显，需要好的防抖措施。

② 物镜直径

产品名称的第2个数字表示物镜直径。物镜直径越大，聚光率越高，观察画面也越明亮。同时望远镜的尺寸也越大。

③ 手抖动补偿机构

表示配备了IS影像稳定器。可抑制手抖动，有助于清晰观察目标。由于双眼望远镜经常手持使用，手抖动补偿机构可发挥很大作用。

佳能双眼望远镜型号与分类

	小巧双眼望远镜 (25毫米以下)	中口径双眼望远镜 (30毫米左右)		大口径双眼望远镜 (40毫米以上)				
18x					 18x50 IS ALL WEATHER			
15x			 14x32 IS		 15x50 IS ALL WEATHER			
14x		 12x36 IS III	 12x32 IS					
12x		 10x30 IS II	 10x32 IS	 10x42 L IS WP				
10x	 10x20 IS							
8x	 8x20 IS							
	 平移系统	 变角棱镜	 平移系统	 POWERED IS 强力IS	 变角棱镜	 防水	 变角棱镜	 全天候

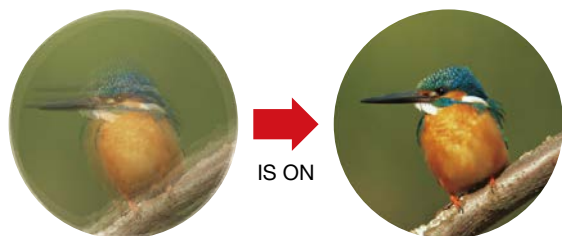
双眼望远镜的基础知识

<主要部分名称与功能>



※主要部分名称以佳能IS双眼望远镜 BINOCULARS 10x32 IS为例。示例仅供参考，按键数量及功能因机型而异。

IMAGE STABILIZER



IS=Image Stabilizer (手抖动补偿功能)

双眼望远镜的倍率越高，手抖动造成的影像晃动就越明显。不但会使影像清晰度下降，还会对长时间使用造成影响。

佳能运用了在EF镜头开发、制造过程中积累的技术，所有型号的双眼望远镜都配备了手抖动补偿功能。能得到清晰、稳定的观察效果。

2

IS双眼望远镜

选择方法

根据倍率（画面的拉近效果）选择



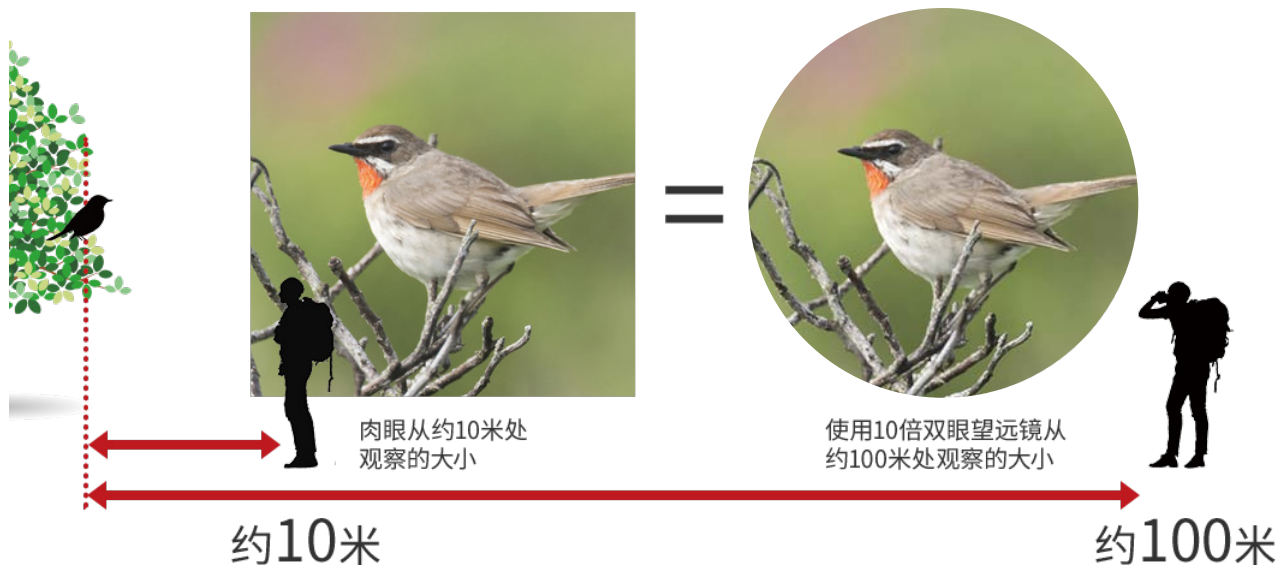
不同倍率下，通过双眼望远镜看到的画面大小有很大不同。现售佳能IS双眼望远镜产品丰富，倍率覆盖8倍到18倍。倍率较小的型号视野宽广，优点是易于把握目标整体情况。高倍率型号则能够大幅拉近放大远处的目标。购买时的一个关键就在于根据用途选择适合的倍率。另外，一般在高于8倍的高倍率下，更易受手抖动的影响，观察比较费力。如果是手持使用的话，配备IS影像稳定器的双眼望远镜具有更稳定的观察效果。

了解倍率的含义

例：10倍双眼望远镜

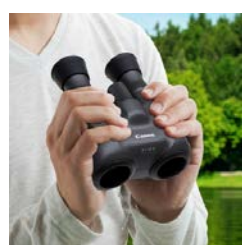
$$100\text{米} \div 10\text{倍} = 10\text{米}$$

双眼望远镜的倍率代表能够将肉眼观察到的物体放大多少倍显示。例如，使用10倍双眼望远镜观察约100米处目标时，相当于实际距离目标约10米处用肉眼观察的效果。

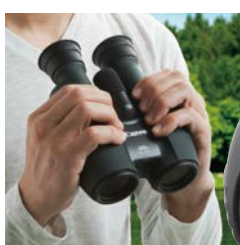


根据物镜直径（画面的易视程度）选择

物镜直径越大聚光率越高，因此在相同的倍率下，物镜直径大的型号画面更明亮易视。旅行等注重便携性的场合适合用物镜直径小的小巧型号，在昏暗环境或夜间使用较多的场合适用物镜直径大的型号。



小口径双眼望远镜


 $\phi 20$ 毫米


中口径双眼望远镜


 $\phi 32$ 毫米


大口径双眼望远镜


 $\phi 50$ 毫米

根据出瞳直径（画面的亮度）选择

物镜直径

÷

倍率

=

出瞳直径

出瞳直径



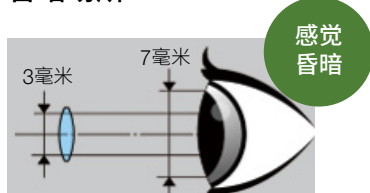
出瞳直径是衡量望远镜亮度的重要指标，一般来说出瞳直径越大，成像亮度就越高，在昏暗处观察时画面就越明亮。当出瞳直径大于或等于人眼瞳孔的直径时，观察目镜就会感觉到画面明亮；当出瞳直径小于人眼瞳孔的直径时，就会感觉画面昏暗。

明亮场所



出瞳直径 \geq 瞳孔直径
3毫米 \geq 2~3毫米

昏暗场所



出瞳直径 $<$ 瞳孔直径
3毫米 $<$ 7毫米

人眼瞳孔的直径是随环境明亮程度而变化的，在明亮的地方瞳孔直径约2-3毫米，在昏暗的地方约7毫米。因此，在明亮场所使用双眼望远镜时，出瞳直径达到约2-3毫米就能够清晰观察。而在观察星座或天体等时，需要使用出瞳直径更大的型号。

3

IS双眼望远镜

应用领域

根据使用目的选择

根据使用目的选择适合的IS双眼望远镜，可以令观察更加清晰舒适。观鸟还是看戏剧、演唱会，用途不同选择的双眼望远镜也不同，这里就介绍选择时的要点。

鸟类观察



观察水禽等受地理限制无法靠近的鸟类时，可选择较高倍率IS双眼望远镜。当在相对较近距离观察飞行速度较快的野生鸟类时，可选择视野更为宽广的10倍左右的型号。



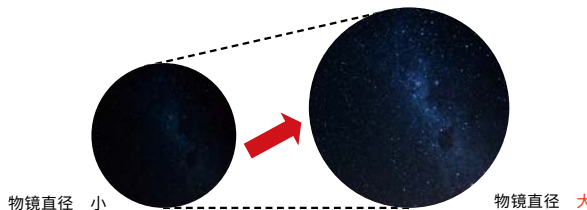
熟练使用强力IS是关键

观察野鸟时，除常规IS模式外，“强力IS”功能可发挥很大作用。比如集中观察停在树上的鸟等不怎么动的对象时，能够比通常防抖更有效地补偿影像的晃动。

天文观测



观察星星等天体时，推荐使用能更好地捕捉微弱光线，具有大口径且出瞳直径大的IS双眼望远镜。



推荐大口径且出瞳直径大的型号

观察星座时，应选择聚光力强的物镜直径40毫米以上大口径，且出瞳直径大的双眼望远镜。另外，得益于防抖性能，可观察到颗颗分明的星星，画面更加鲜明。

水上运动



观看冲浪、帆船等水上运动时，适合使用高倍率的IS双眼望远镜。全天候型IS双眼望远镜，由于具有良好的防滴性能，可以在水花飞溅的环境中使用。



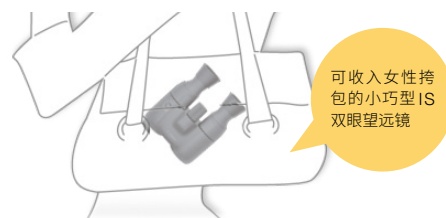
适合户外苛刻环境使用的防水性能

水上运动或户外环境，有可能碰到天气、气温、湿度的急剧变化。使用具备高防滴性能的双眼望远镜，可应对天气变化，在户外也能放心使用。

旅行



想要在有限的时间内尽量多走些地方的旅行中等情况下，适合使用小巧轻量的IS双眼望远镜。8-14倍的机型尺寸相对较小，视野广阔，便于发现目标，在旅行地也能用于多种多样的场合。



可收入女性挎包的小巧型IS双眼望远镜

推荐便携性好的小型、轻量型号

在消耗体力的旅行中，推荐使用便携性和机动性良好的小型、轻量型号。佳能IS双眼望远镜中最轻的“8x20 IS”尺寸小巧，可收入女性挎包中。重量仅约420克（不含电池），相当于一瓶矿泉水的重量，在旅行地也能轻松携带。

观看舞台•演唱会

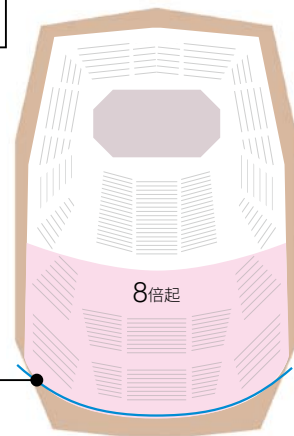


观看舞台适合用10倍左右的型号，看演唱会适合用10倍至更高倍率的IS双眼望远镜。演员和艺术家在舞台上位置固定时，强力IS模式可发挥作用。得益于强效的手抖动补偿，能看清目标人物的表情。

在音乐厅里使用

舞台到座位的距离
(大致参考)

约50米



观看体育赛事



在观看体育赛事时，可根据赛场规模的大小与距离赛场的远近程度来选择不同倍率的望远镜。比赛期间要持续使用双眼望远镜，因此IS防抖的续航时间和便携性也很重要。

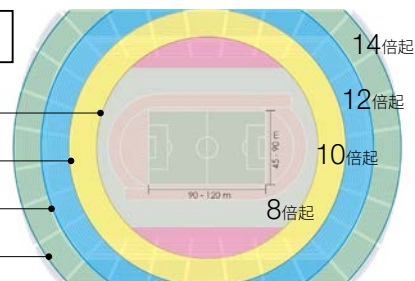
在体育场使用

~约75米

~约100米

~约125米

~约150米



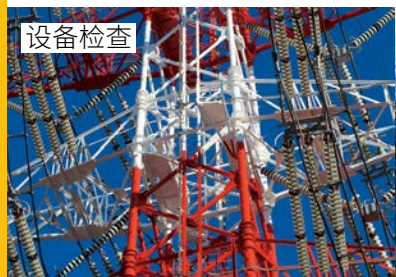
根据会场的规模选择倍率

在体育比赛、音乐会和演唱会等现场使用双眼望远镜观赏时，要根据会场的大小和舞台到座位的大致距离选择倍率。音乐厅等小型会场推荐使用8倍及以上的双倍望远镜，体育场等大型会场推荐使用10倍以上的双倍望远镜。*

※舞台到座位的距离仅为大致参考。距离随会场规模和舞台设置的位置等而变。

行业用途

设备检查



巡查•监视



维护野外大型设备时的确认检查工作，以及森林、海洋领域的巡查、监视业务等也能灵活运用双眼望远镜。IS双眼望远镜的所有型号都配备了手抖动补偿机构，在站立位置不稳定的场所也能尽量抑制抖动。因为能保持清晰的画面进行观察，也适合用于检查和监视等业务。

4

IS 双眼望远镜 使用方法

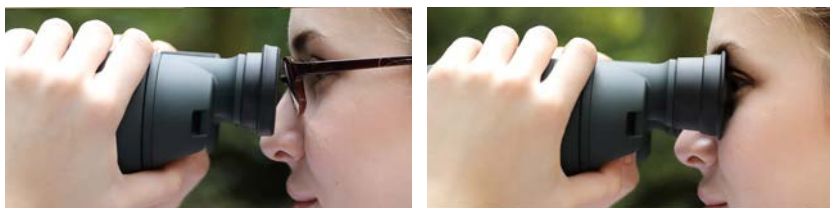
双眼望远镜的用前准备

1 根据是否戴眼镜调整目镜镜筒罩的高度



下翻型

旋转型



当佩戴眼镜使用双眼望远镜时，可通过调整目镜镜筒罩的高度，获得更好的易视性。

2 根据眼距 调整目镜间距



左右眼的视场重合成一个圆即表示目镜位置合适。根据两眼距离调整目镜间距可减少眼部疲劳感。

3 仅左眼观察对焦



仅左眼观察

仅左眼观察目镜，转动对焦环直至目标物清晰可见。

4 仅右眼观察调整屈光度



仅右眼观察

最后仅右眼观察目镜，转动屈光度调节环直到之前左眼对焦的目标物清晰可见。至此准备工作完成。

尽可能抑制手抖动的方法

1 夹紧两肋举起双眼望远镜



双手握持双眼望远镜，夹紧两肋。过度用力会引起抖动，因此肩部要放松，以稳定的姿势观察。

2 靠着树、墙壁或栅栏等支撑物



可以利用附近的树、墙壁或栅栏等。靠着牢固的支撑物观察可以稳定身体，减轻手抖动。当附近没有适合的树木或建筑等支撑物时，也可将手臂支撑在腿上，从而以相对稳定的姿势进行观察。

※要先确认支撑物是否安全。

5

IS双眼望远镜

产品介绍

※图像为示意。



BINOCULARS 10x42 L IS WP



天文观测

水上运动

鸟类观察

旅行

观看体育赛事

观看舞台·演唱会

行业用途: 设备检查

行业用途: 巡查·监视

L级光学性能，防水的高端IS防抖型号

采用保罗II型棱镜、平场镜的基础上，在物镜和目镜处采用了UD（超低色散）镜片。冠以代表佳能专业级高画质、高性能产品的L之名，是一款高端IS双眼望远镜。配备变角棱镜式IS影像稳定器。得益于约4.2毫米的出瞳直径，夜间观察时画面也很明亮，可活用于天文观测。防水性能高*，可放心用于水上运动。户外使用时即便弄脏也能用水洗净。

抑制色晕，画面鲜明的UD镜片

望远镜采用了UD（超低色散）镜片，这也是在高画质、高性能的佳能EF镜头中广泛应用的镜片。UD镜片是具有低折射、低色散特点的特殊光学镜片，可高精度校正波长不同的光所产生的焦点错位，抑制色晕得到鲜明的成像。



※影像为示意

可水洗的高防水性能

具备较高的防水性能，可应对天气、气温变化大的山岳和受水花侵袭的水上等严苛环境下的使用。就算在户外使用时弄脏了，也能直接水洗。得益于内部不易进水的密封构造，还能抑制镜片和棱镜内发霉。



※防水性能仅支持在水深约1米处静置约30分钟的情况下内部不进水。并不能在水中使用。

10倍视场（示意）



1倍（肉眼）

产品主要规格

倍率	10倍
物镜有效直径	约42毫米
出瞳直径	约4.2毫米
实视场	约6.5°
表观视场	约59.2°
1000米视场	约114米
瞳距调节范围	约57-75毫米
眼距	约16毫米
最近对焦距离	约2.5米
影像稳定方式	变角棱镜式
电源	两节 5号碱性电池
三脚架插孔	有
尺寸(WHD)	约 137×175.8×85.4 毫米
重量 (不含电池)	约1110克

※图像为示意。



BINOCULARS 18x50 IS ALL WEATHER



18倍视场 (示意)



IS防抖在18倍的高倍率下保持画面稳定

具备高防水滴性能，采用易于握持的橡胶饰皮，全天候可用。得益于变角棱镜式IS影像稳定器的采用，能够良好地补偿手抖动，18倍的高倍率下也能以稳定的画面观察目标。有效直径约50毫米的大口径物镜带来明亮的画面。采用保罗II型棱镜、平场镜和UD（超低色散）镜片，成就其高画质。

抑制色晕，画面鲜明的UD镜片

物镜采用了UD（超低色散）镜片，这也是在高画质、高性能的佳能EF镜头中广泛应用的镜片。UD镜片是具有低折射、低色散特点的特殊光学镜片，可高精度校正波长不同的光所产生的焦点错位，抑制色晕得到鲜明的成像。



※影像为示意

应对水滴和雨滴的全天候规格

不易受天气变化影响，支持全天候使用。具备较高防水滴性能，可应对大温差带来的镜片结雾、结露，以及室外使用时被雨滴打湿。得益于内部不易进水的密封构造，还能抑制镜片和棱镜内发霉。

※防水性能仅支持从约50厘米的高度用洒水壶洒水约5分钟的情况下内部不进水。并不能放入水中。



产品主要规格

倍率	18倍
物镜有效直径	约50毫米
出瞳直径	约2.8毫米
实视场	约3.7°
表观视场	约60.3°
1000米视场	约65米
瞳距调节范围	约58-76毫米
眼距	约15毫米
最近对焦距离	约6米
影像稳定方式	变角棱镜式
电源	两节5号碱性电池
三脚架插孔	有
尺寸(WHD)	约152×193×81毫米
重量(不含电池)	约1180克

※图像为示意。



BINOCULARS 15x50 IS ALL WEATHER



15倍视场 (示意)



约50毫米大口径物镜的全天候IS防抖型号

具备高防水滴性能，采用易于握持的橡胶饰皮，全天候可用。具备15倍的倍率，同时得益于有效直径约50毫米的大口径物镜，实现了约3.3毫米的出瞳直径，是一款明亮的高倍率IS双眼望远镜。变角棱镜式IS影像稳定器带来良好的手抖动补偿效果。采用保罗II型棱镜、平场镜和UD镜片，成就其高画质。

抑制色晕，画面鲜明的UD镜片

物镜采用了UD（超低色散）镜片，这也是在高画质、高性能的佳能EF镜头中广泛应用的镜片。UD镜片是具有低折射、低色散特点的特殊光学镜片，可高精度校正波长不同的光所产生的焦点错位，抑制色晕得到鲜明的成像。



※影像为示意

应对水滴和雨滴的全天候规格

不易受天气变化影响，支持全天候使用。具备较高防水滴性能，可应对大温差带来的镜片结雾、结露，以及室外使用时被雨滴打湿。得益于内部不易进水的密封构造，还能抑制镜片和棱镜内发霉。

※防水性能仅支持从约50厘米的高度用洒水壶洒水约5分钟的情况下内部不进水。并不能放入水中。



产品主要规格

倍率	15倍
物镜有效直径	约50毫米
出瞳直径	约3.3毫米
实视场	约4.5°
表观视场	约61°
1000米视场	约79米
瞳距调节范围	约58-76毫米
眼距	约15毫米
最近对焦距离	约6米
影像稳定方式	变角棱镜式
电源	两节5号碱性电池
三脚架插孔	有
尺寸(WHD)	约152×193×81毫米
重量(不含电池)	约1180克

※图像为示意。



BINOCULARS 14x32 IS



- 天文观测
- 水上运动
- 鸟类观察
- 旅行
- 观看体育赛事
- 观看舞台·演唱会
- 行业用途: 设备检查
- 行业用途: 巡查·监视

14倍视场 (示意)



1倍(肉眼)

14倍高倍率的高性能型号，支持强力IS

内置平移式光学手抖动补偿机构的14倍高倍率IS双眼望远镜。配备强力IS模式，可在集中观察某一目标等时发挥高补偿效果。采用省电设计，可支持IS光学防抖工作约10小时*。配置了保罗II型棱镜和平场镜，画面周边都明亮清晰。

*23°C，使用5号碱性电池，基于佳能测试标准。

强力IS可抑制大幅手抖动和身体晃动

强力IS是佳能摄影机和数码相机也采用的高倍率镜头用手抖动补偿技术。对于比常规抖动更大幅度的手抖动和身体晃动，能进行更适合的补偿，观察静止目标时很有效。根据观察目标的动作使用不同的防抖模式，可以发挥IS影像稳定器的高精度性能，实现更清晰的观察。



常规IS模式
观察飞翔的鸟



强力IS模式
观察静止的鸟

约2米最近对焦距离适合近距离观察

高倍率的同时，实现了约2米的最近对焦距离。在博物馆、美术馆等狭小空间中使用，或观察小动物、野鸟、花和昆虫等时，使用对焦距离短的IS双眼望远镜，可以近距离放大观察目标。



产品主要规格

倍率	14倍
物镜有效直径	约32毫米
出瞳直径	约2.3毫米
实视场	约4.3°
表观视场	约55.5°
1000米视场	约75米
瞳距调节范围	约55-76毫米
眼距	约14.5毫米
最近对焦距离	约2米
影像稳定方式	平移式
电源	两节 5号碱性电池
三脚架插孔	-
尺寸(WHD)	约 142×171×77 毫米
重量 (不含电池)	约775克

※图像为示意。



BINOCULARS 12x32 IS

12x 倍率	32mm 物镜直径	27mm 出瞳直径	平移系统	POWERED IS 强力IS	保罗棱镜	平场镜
-----------	--------------	--------------	------	--------------------	------	-----

天文观测	水上运动	鸟类观察	旅行
观看体育赛事	观看舞台·演唱会	行业用途: 设备检查	行业用途: 巡查·监视

12倍高倍率入门款，支持强力IS

内置平移式光学手抖动补偿机构的12倍高倍率IS双眼望远镜。配备强力IS模式，可在集中观察某一目标等时发挥高补偿效果。采用省电设计，可支持IS光学防抖工作约10小时*。配置了保罗II型棱镜和平场镜，画面周边都明亮清晰。

*23°C，使用5号碱性电池，基于佳能测试标准。

强力IS可抑制大幅手抖动和身体晃动

强力IS是佳能摄影机和数码相机也采用的高倍率镜头用手抖动补偿技术。对于比常规抖动更大幅度的手抖动和身体晃动，能进行更适合的补偿，观察静止目标时很有效。根据观察目标的动作使用不同的防抖模式，可以发挥IS影像稳定器的高精度性能，实现更清晰的观察。



约2米最近对焦距离适合近距离观察

高倍率的同时，实现了约2米的最近对焦距离。在博物馆、美术馆等狭小空间中使用，或观察小动物、野鸟、花和昆虫等时，使用对焦距离短的IS双眼望远镜，可以近距离放大观察目标。



12倍视场 (示意)



产品主要规格

倍率	12倍
物镜有效直径	约32毫米
出瞳直径	约2.7毫米
实视场	约5°
表观视场	约55.3°
1000米视场	约87米
瞳距调节范围	约55-76毫米
眼距	约14.5毫米
最近对焦距离	约2米
影像稳定方式	平移式
电源	两节 5号碱性电池
三脚架插孔	-
尺寸(WHD)	约 142×171×77 毫米
重量 (不含电池)	约780克

※图像为示意。



BINOCULARS 10x32 IS

10x 倍率
32mm 物镜直径
32mm 出瞳直径
平移系统
POWERED IS 强力 IS
保罗棱镜
平场镜

- 天文观测
- 水上运动
- 鸟类观察
- 旅行
- 观看体育赛事
- 观看舞台·演唱会
- 行业用途: 设备检查
- 行业用途: 巡查·监视

10倍视场 (示意)



明亮易操作的10倍倍率，支持强力IS

内置平移式光学手抖动补偿机构的10倍高倍率IS双眼望远镜。配备强力IS模式，可在集中观察某一目标等时发挥高补偿效果。采用省电设计，可支持IS光学防抖工作约10小时*。配置了保罗II型棱镜和平场镜，画面周边都明亮清晰。

*23°C，使用5号碱性电池，基于佳能测试标准。

强力IS可抑制大幅手抖动和身体晃动

强力IS是佳能摄影机和数码相机也采用的高倍率镜头用手抖动补偿技术。对于比常规抖动更大幅度的手抖动和身体晃动，能进行更适合的补偿，观察静止目标时很有效。根据观察目标的动作使用不同的防抖模式，可以发挥IS影像稳定器的高精度性能，实现更清晰的观察。



约2米最近对焦距离适合近距离观察

高倍率的同时，实现了约2米的最近对焦距离。在博物馆、美术馆等狭小空间中使用，或观察小动物、野鸟、花和昆虫等时，使用对焦距离短的IS双眼望远镜，可以近距离放大观察目标。



产品主要规格

倍率	10倍
物镜有效直径	约32毫米
出瞳直径	约3.2毫米
实视场	约6°
表观视场	约55.3°
1000米视场	约105米
瞳距调节范围	约55-76毫米
眼距	约14.5毫米
最近对焦距离	约2米
影像稳定方式	平移式
电源	两节5号碱性电池
三脚架插孔	-
尺寸(WHD)	约142×171×77毫米
重量(不含电池)	约780克

※图像为示意。



BINOCULARS 12x36 IS III



- 天文观测
- 水上运动
- 鸟类观察
- 旅行
- 观看体育赛事
- 观看舞台·演唱会
- 行业用途: 设备检查
- 行业用途: 巡查·监视

12倍视场 (示意)



1倍(肉眼)

具有IS光学防抖，小型轻量的12倍型号

变角棱镜式IS影像稳定器的控制芯片得到了升级，支持从缓慢抖动到细微的高频抖动等不同类型的手抖动补偿。小型轻量，便于携带，是一款具备高画质的12倍IS双眼望远镜。采用省电设计，可支持IS光学防抖工作约9小时*。此外，考虑到户外使用的耐用性，望远镜采用了冷轧铜板及高强度工程塑料，兼顾了坚固性与轻量化。

※25℃，使用5号碱性电池，基于佳能测试标准。

周边部都能清晰成像的平场镜

配备从画面中心直至周边都能鲜明成像的平场镜。采用由2片镜片构成的平场镜。对焦于平面时，可补偿导致周边部模糊的像面弯曲，以清晰的画面进行观察。



※影像为示意

实现高透光率和高对比度的超级光谱镀膜

超级光谱镀膜是通过在镜片表面实施特殊的多层镀膜，可提高透光率，抑制镜筒内漫反射和偏色。佳能IS双眼望远镜的镜片和棱镜都采用了超级光谱镀膜，实现了高透光率和高对比度。



※影像为示意

产品主要规格

倍率	12倍
物镜有效直径	约36毫米
出瞳直径	约3毫米
实视场	约5°
表观视场	约55.3°
1000米视场	约87.5米
瞳距调节范围	约55-75毫米
眼距	约14.5毫米
最近对焦距离	约6米
影像稳定方式	变角棱镜式
电源	两节 5号碱性电池
三脚架插孔	-
尺寸(WHD)	约 127×174×70 毫米
重量 (不含电池)	约660克

※图像为示意。



BINOCULARS 10x30 IS II



- 天文观测
- 水上运动
- 鸟类观察
- 旅行
- 观看体育赛事
- 观看舞台·演唱会
- 行业用途: 设备检查
- 行业用途: 巡查·监视

10倍视场 (示意)



具有IS光学防抖，小型轻量的10倍型号

变角棱镜式IS影像稳定器的控制芯片得到了升级，支持从缓慢抖动到细微的高频抖动等不同类型的手抖动。小型轻量，便于携带，是一款具备高画质的10倍IS双眼望远镜。采用省电设计，可支持IS光学防抖工作约9小时*。此外，考虑到户外使用的耐用性，望远镜采用了冷轧铜板及高强度工程塑料，兼顾了坚固性与轻量化。

※25°C，使用5号碱性电池，基于佳能测试标准。

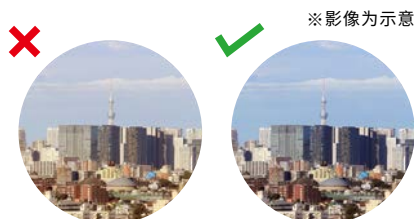
周边部都能清晰成像的平场镜

配备从画面中心直至周边都能鲜明成像的平场镜。采用由2片镜片构成的平场镜。对焦于平面时，可补偿导致周边部模糊的像面弯曲，以清晰的画面进行观察。



实现高透光率和高对比度的超级光谱镀膜

超级光谱镀膜是通过在镜片表面实施特殊的多层镀膜，可提高透光率，抑制镜筒内漫反射和偏色。佳能IS双眼望远镜的镜片和棱镜都采用了超级光谱镀膜，实现了高透光率和高对比度。



产品主要规格

倍率	10倍
物镜有效直径	约30毫米
出瞳直径	约3毫米
实视场	约6°
表观视场	约55.3°
1000米视场	约105米
瞳距调节范围	约55-75毫米
眼距	约14.5毫米
最近对焦距离	约4.2米
影像稳定方式	变角棱镜式
电源	两节 5号碱性电池
三脚架插孔	-
尺寸(WHD)	约 127×150×70 毫米
重量 (不含电池)	约600克

※图像为示意。



※图像为示意。

BINOCULARS 10x 20mm 20mm
10x20 IS 10× 倍率 20mm 物镜直径 20mm 出瞳直径
 平移系统 保罗棱镜 平场镜

BINOCULARS 8x 20mm 25mm
8x20 IS 8× 倍率 20mm 物镜直径 25mm 出瞳直径
 平移系统 保罗棱镜 平场镜

小型轻便的10倍/8倍倍率IS防抖型

轻便小型，易于携带的IS双眼望远镜，其中8倍型号是佳能IS双眼望远镜中最小最轻的一款。内置平移式光学手抖动补偿机构，可在观察时提供稳定的画面效果。配置了保罗I型棱镜和平场镜，画面边缘也可获得明亮清晰的视觉效果。最近对焦距离约2米，能良好地放大观察相对比较近的目标。此外，采用人体工程学设计，可提供良好的握持感。适合旅行携带以及观看演出、体育赛事等。

小型轻便，握持舒适

基于人体工程学设计，加之轻量镜身，长时间单手握持也具有好的体验。能够轻松放入包中，携带方便。



画面四周都能清晰成像的平场镜

配备从画面中心到四周都能鲜明成像的平场镜。对焦于平面时，可补偿导致周边部模糊的像面弯曲，以清晰的画面进行观察。

※10x20 IS、8x20 IS使用1片平场镜。

约2米最近对焦距离适合近距离观察

高倍率的同时，实现了约2米的最近对焦距离。在博物馆、美术馆等狭小空间中使用，或观察小动物、野鸟、花和昆虫时等，使用对焦距离短的IS双眼望远镜，可以放大观察近距离的目标。

天文观测	水上运动
鸟类观察	旅行
观看体育赛事	观看舞台·演唱会
行业用途：设备检查	行业用途：巡查·监视

产品主要规格	10×20 IS	8×20 IS
倍率	10倍	8倍
物镜有效直径	约20毫米	约20毫米
出瞳直径	约2毫米	约2.5毫米
实视场	约5.3°	约6.6°
表观视场	约49.5°	约49.5°
1000米视场	约93米	约115米
瞳距调节范围	约56-72毫米	约56-72毫米
眼距	约13.5毫米	约13.5毫米
最近对焦距离	约2米	约2米
影像稳定方式	平移式	平移式
电源	一节 CR123A锂电池	一节 CR123A锂电池
三脚架插孔	-	-
尺寸(WHD)	约 118×142×69 毫米	约 118×142×69 毫米
重量 (不含电池)	约430克	约420克

产品规格



10x42 L IS WP



18x50 IS
ALL WEATHER



15x50 IS
ALL WEATHER



14x32 IS

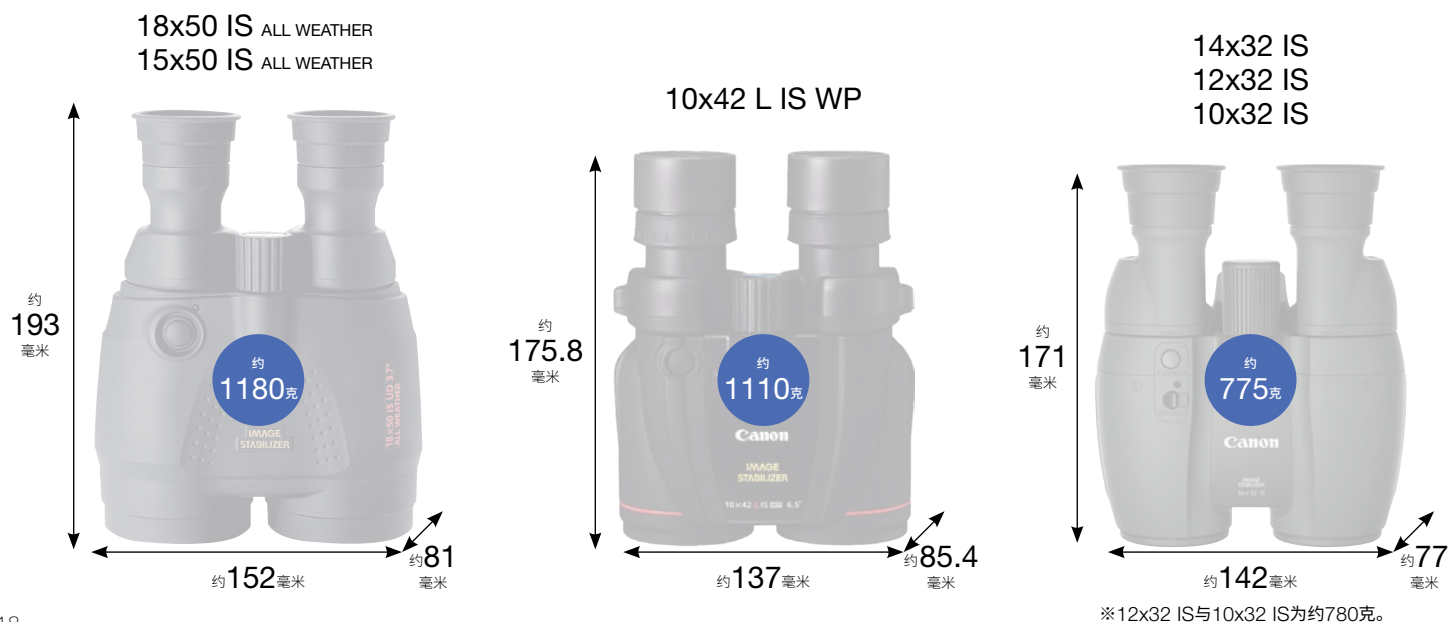


12x32 IS

倍率	10 倍	18 倍	15 倍	14 倍	12 倍
物镜有效直径	约42毫米	约50毫米	约50毫米	约32毫米	约32毫米
安装光学滤镜	● (52毫米)	● (58毫米)	● (58毫米)	-	-
实现场 / 1000米视场	约6.5° / 约114米	约3.7° / 约65米	约4.5° / 约79米	约4.3° / 约75米	约5° / 约87米
表观视场	约59.2°	约60.3°	约61°	约55.5°	约55.3°
出瞳直径	约4.2毫米	约2.8毫米	约3.3毫米	约2.3毫米	约2.7毫米
眼距	约16毫米	约15毫米	约15毫米	约14.5毫米	约14.5毫米
最近对焦距离	约2.5米	约6米	约6米	约2米	约2米
瞳距调节范围	约57~75毫米	约58~76毫米	约58~76毫米	约55~76毫米	约55~76毫米
影像稳定器	●※1	●※1	●※1	●※1 (配备强力IS)	●※1 (配备强力IS)
影像稳定方式	变角棱镜式	变角棱镜式	变角棱镜式	平移式	平移式
电源	两节5号碱性电池	两节5号碱性电池	两节5号碱性电池	两节5号碱性电池	两节5号碱性电池
三脚架插孔	●	●	●	-	-
棱镜类型	保罗II型棱镜	保罗II型棱镜	保罗II型棱镜	保罗II型棱镜	保罗II型棱镜
UD镜片	●(2片)	●	●	-	-
超级光谱镀膜	●	●	●	●	●
平场镜	●(2片)	●(2片)	●(2片)	●(2片)	●(2片)
防水性能	●※2 (可水洗)	●※3 (全天候)	●※3 (全天候)	-	-
尺寸(宽x高x厚)	约137×175.8×85.4毫米	约152×193×81毫米	约152×193×81毫米	约142×171×77毫米	约142×171×77毫米
重量(不含电池)	约1,110克	约1,180克	约1,180克	约775克	约780克

※1按一次按钮可连续驱动IS约5分钟。 ※2防水性能仅支持在水深约1米处静置约30分钟的情况下内部不进水。并不能在水中使用。 ※3防水性能仅支持从约50厘米的高度用洒水壶洒水约5分钟的情况下内部不进水。并不能放入水中。

尺寸·重量比较





10x32 IS



12x36 IS III



10x30 IS II



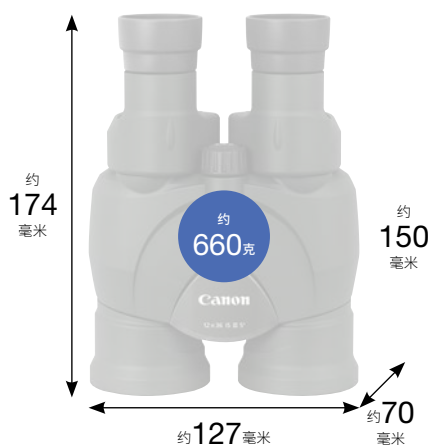
10x20 IS



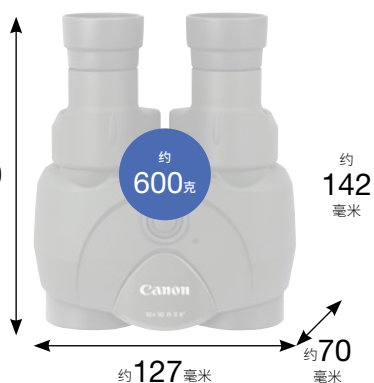
8x20 IS

10倍	12倍	10倍	10倍	8倍
约32毫米	约36毫米	约30毫米	约20毫米	约20毫米
-	-	-	-	-
约6°/约105米	约5°/约87.5米	约6°/约105米	约5.3°/约93米	约6.6°/约115米
约55.3°	约55.3°	约55.3°	约49.5°	约49.5°
约3.2毫米	约3毫米	约3毫米	约2毫米	约2.5毫米
约14.5毫米	约14.5毫米	约14.5毫米	约13.5毫米	约13.5毫米
约2米	约6米	约4.2米	约2米	约2米
约55~76毫米	约55~75毫米	约55~75毫米	约56~72毫米	约56~72毫米
●*1 (配备强力IS)	●	●	●	●
平移式	变角棱镜式	变角棱镜式	平移式	平移式
两节5号碱性电池	两节5号碱性电池	两节5号碱性电池	一节CR123A锂电池	一节CR123A锂电池
-	-	-	-	-
保罗II型棱镜	保罗II型棱镜	保罗II型棱镜	保罗I型棱镜	保罗I型棱镜
-	-	-	-	-
●	●	●	●	●
●(2片)	●(2片)	●(2片)	●(1片)	●(1片)
-	-	-	-	-
约142×171×77毫米	约127×174×70毫米	约127×150×70毫米	约118×142×69毫米	约118×142×69毫米
约780克	约660克	约600克	约430克	约420克

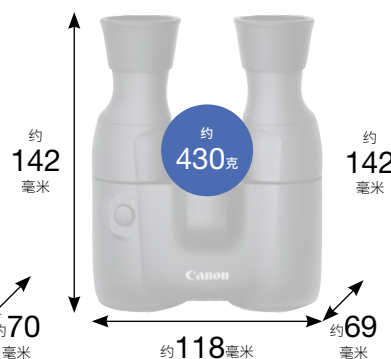
12x36 IS III



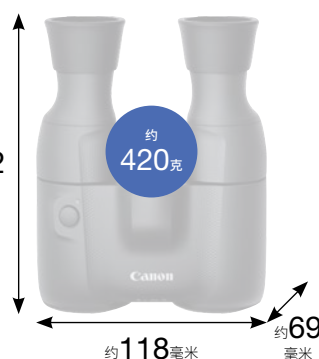
10x30 IS II



10x20 IS



8x20 IS



6

IS双眼望远镜

防抖与光学技术

IS影像稳定器技术

佳能长年致力于手抖动补偿技术的研发，早在1995年就推出了光学式手抖动补偿镜头。

之后听取众多专业级用户的意见，一直努力提高手抖动补偿机构的性能和精度。

现在的数码相机和数码摄像机内置手抖动补偿机构已成为主流，

但双眼望远镜配备手抖动补偿机构的还不多。

佳能将成熟的IS影像稳定器技术用于自身双眼望远镜。

手抖动补偿推动双眼望远镜性能大幅提升，向着高画质的观察效果不断迈进。

※影像为示意

启用
防抖机构



8x20 IS



10x32 IS



12x32 IS



14x32 IS

关闭
防抖机构



手持的界限

倍率越高手抖动的量越大

8x

10x

12x

14x

一般倍率超过8倍的双眼望远镜更易受到手抖动的影响。佳能IS影像稳定器技术利用镜头研发过程中积累的光学技术，可在使用双眼望远镜时抑制手抖动。通常需要固定在三脚架上使用的高倍率双眼望远镜也能手持使用。

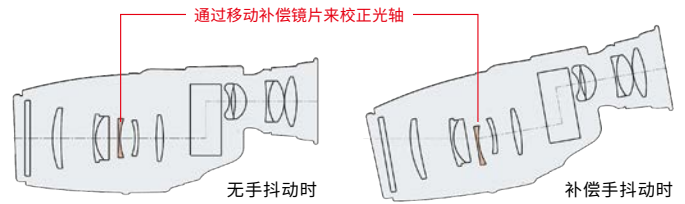
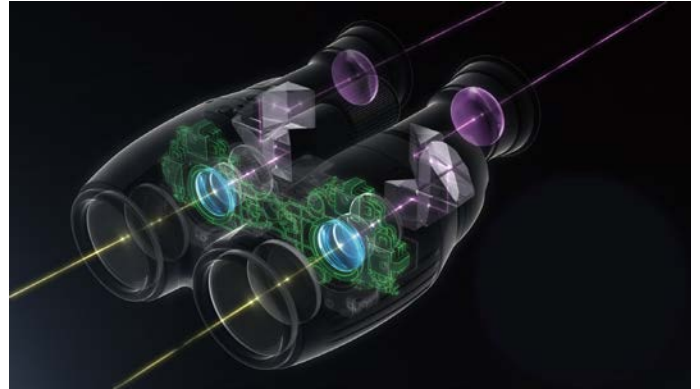
平移式IS影像稳定器



对应型号： [14x32 IS] [12x32 IS] [10x32 IS]
[10x20 IS] [8x20 IS]

配备与单反相机用EF镜头相同的平移式IS影像稳定器。振动陀螺仪检测手抖动的方向和抖动量，通过向消除抖动的方向移动补偿镜片，稳定影像。得益于EF镜头的技术积累，不仅实现了色晕较少的鲜明影像，小型的补偿单元结构还成就了易握持的镜身。

平移式IS影像稳定器补偿手抖动的原理



强力IS模式



对应型号： [14x32 IS] [12x32 IS] [10x32 IS]

强力IS是佳能数码摄像机和数码相机也采用的高倍率镜头用手抖动补偿技术。对于比常规抖动更大幅度的手抖动和身体晃动，能进行更适合的补偿，观察静止目标时很有效。根据观察目标的动作使用不同的防抖模式，可以发挥光学影像稳定器的高精度性能，实现更清晰的观察。

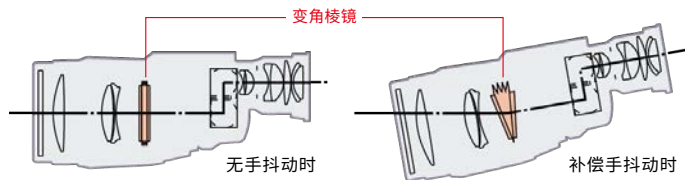


变角棱镜式IS影像稳定器



对应型号： [10x42 L IS WP] [18x50 IS ALL WEATHER]
[15x50 IS ALL WEATHER]
[12x36 IS III] [10x30 IS II]

可变角度棱镜采用两端为镜片的风箱型结构，内注与镜片折射率相同的液体，能够根据抖动改变形状，从而调整光轴角度，使影像稳定。



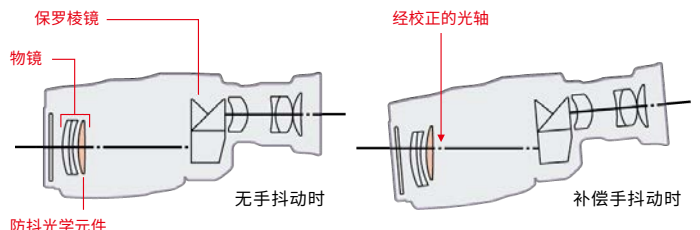
变角棱镜式IS影像稳定器补偿手抖动的原理

倾斜式IS影像稳定器



对应型号： [8x25 IS] ※该型号已停产。

为小型、轻量的双眼望远镜设计的倾斜式IS影像稳定器。倾斜式IS影像稳定器可基于抖动量向上下左右倾斜，以万向构造补偿手抖动，使影像稳定。



倾斜式IS影像稳定器补偿手抖动的原理

汇集佳能专业光学智慧的望远镜技术

由棱镜和多片镜片构成的双眼望远镜基本构造简单，
要成就双眼望远镜的高性能，就需要光学技术上不断地开发和积累。
佳能作为光学器材制造商长年开发研究的多项光学技术与积累的知识高效融合，
给用户带来高性能、高画质的IS双眼望远镜。下面介绍双眼望远镜采用的主要技术。

平场镜



对应型号： [10x42 L IS WP] [18x50 IS ALL WEATHER]
[15x50 IS ALL WEATHER] [14x32 IS]
[12x32 IS] [10x32 IS] [12x36 IS III]
[10x30 IS II] [10x20 IS] [8x20 IS]

佳能IS双眼望远镜都配备了从画面中心直至周边都能鲜明成像的平场镜，且采用由2片镜片构成的平场镜*。对焦于平面目标时，可补偿导致周边部模糊的像面弯曲，以清晰的画面进行观察。

*8x25 IS、10x20 IS、8x20 IS使用1片平场镜。



镜片性能不好的话，越靠近周边部，画质越低，看起来模糊，还会变形。



得益于平场镜的效果，直至周边部都可清晰呈现。

※影像为示意

UD（超低色散）镜片



对应型号： [10x42 L IS WP] [18x50 IS ALL WEATHER]
[15x50 IS ALL WEATHER]

物镜采用了UD（超低色散）镜片，这也是在高画质、高性能的佳能EF镜头中广泛应用的镜片。UD镜片是具有低折射、低色散特点的特殊光学镜片，可高精度校正波长不同的光所产生的焦点错位，抑制色晕得到鲜明的成像。



光学性能不好的话，会产生色像差导致色晕和影像模糊。



有效抑制色像差的UD镜片带来清晰的画面。

※影像为示意

超级光谱镀膜

对应型号： [10x42 L IS WP] [18x50 IS ALL WEATHER]
[15x50 IS ALL WEATHER] [14x32 IS]
[12x32 IS] [10x32 IS] [12x36 IS III]
[10x30 IS II] [10x20 IS] [8x20 IS]

超级光谱镀膜是在镜片表面实施的特殊多层镀膜，可提高透光率，抑制镜筒内漫反射和偏色。佳能IS双眼望远镜的镜片和棱镜都采用了超级光谱镀膜，实现了高透光率和高对比度。



镜片性能不好的话，镜筒内部会产生光线的漫反射，破坏色彩平衡或降低对比度。



超级光谱镀膜能够抑制偏色，得到高对比度影像。

※影像为示意

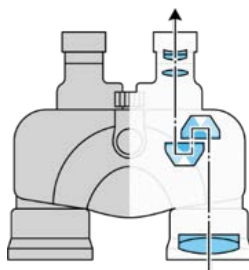
保罗棱镜



对应型号： [10x42 L IS WP] [18x50 IS ALL WEATHER]
[15x50 IS ALL WEATHER] [14x32 IS]
[12x32 IS] [10x32 IS] [12x36 IS III]
[10x30 IS II] [10x20 IS] [8x20 IS]

保罗棱镜可实现明亮的观察效果。佳能IS双眼望远镜都配备了保罗棱镜。特别是保罗II型棱镜从物镜到目镜都能维持高分辨力和高通光量。

※10x20 IS和8x20 IS为保罗I型棱镜，其余型号为保罗II型棱镜。



从物镜入射的光线在棱镜上的经过Z字形光路进入目镜。



高精度组合多片棱镜的保罗II型棱镜。实现了锐利、明亮的观察效果。

可水洗的高防水性能



对应型号： [10x42 L IS WP]

具备较高的防水性能，支持天气、气温变化大的山岳和受水花侵袭的水上等严苛环境下的使用。就算在户外使用时弄脏了，也能直接水洗。得益于内部不易进水的密封构造，还能抑制镜片和棱镜内发霉。

※防水性能仅支持在水深约1米处静置约30分钟的情况下内部不进水。并不能在水中使用。



应对水滴和雨滴的全天候规格



对应型号： [18x50 IS ALL WEATHER]
[15x50 IS ALL WEATHER]

不受天气变化影响，支持全天候使用。具备较高防水滴性能，大温差带来的镜片结雾、结露，以及室外使用时被雨滴打湿等情况都能应对。得益于内部不易进水的密封构造，还能抑制镜片和棱镜内发霉。

※防水性能仅支持从约50厘米的高度用洒水壶洒水约5分钟的情况下内部不进水。并不能放入水中。



佳能L级光学设计

对应型号： [10x42 L IS WP]

“L”是佳能专业级规格的高画质、高性能产品的标识。专业级IS双眼望远镜也被冠以L之名。10x42 L IS WP在保罗II型棱镜和平场镜的基础上，每侧物镜和目镜中各包含1片UD（超低色散）镜片，实现了专业级光学构造。明亮鲜明的观察效果无愧L之名。



用语解说①

实视场、1000米视场、表观视场

实视场

[单位：度]

双眼望远镜固定状态下可观察到的范围。

1000米视场

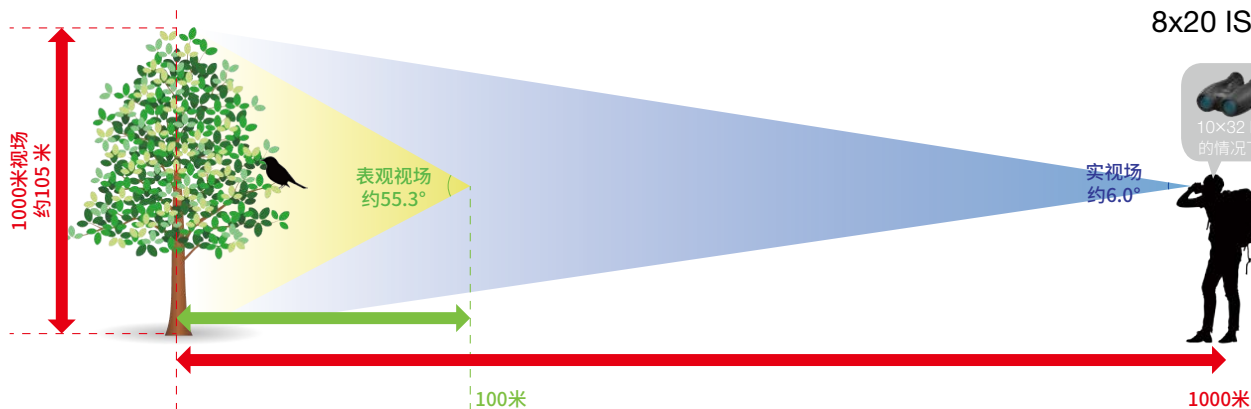
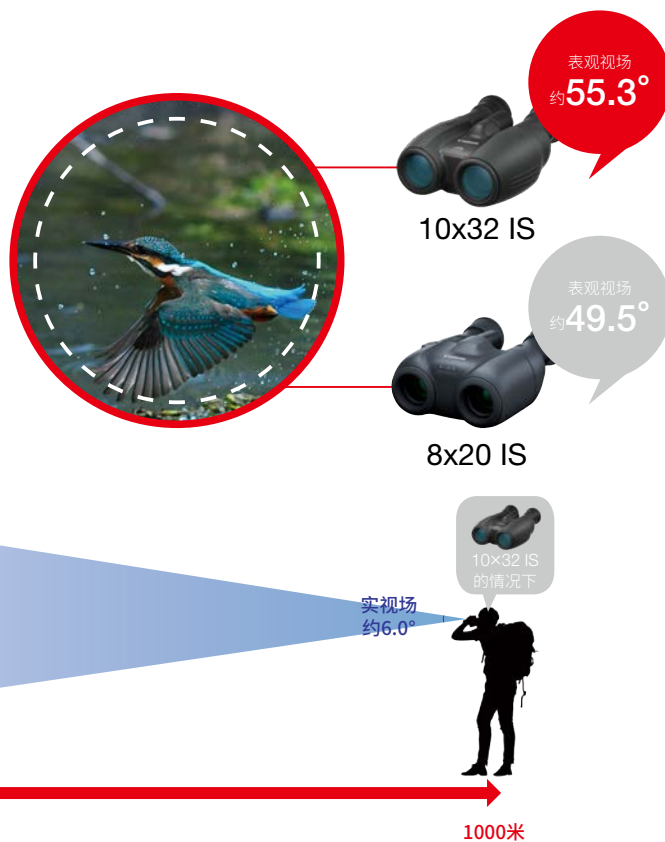
[单位：米]

双眼望远镜固定状态下1000米处可观察到的范围。

表观视场

[单位：度]

与使用双眼望远镜观察时范围相同的肉眼观察位置上的视场。



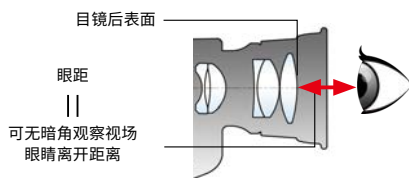
因光学设计与构造的不同，相同倍率双眼望远镜的可见范围也有所不同。可见范围称为“视场”。双眼望远镜的视场参数有实视场、表观视场和1000米视场共3种。一般来说，视场越广越容易找到观察对象，使用方便。根据ISO基准，表观视场60°以上的被认为是广视场。

用语解说②

眼距

表示可无暗角观察的情况下眼睛距离目镜后表面的距离。眼距长的双眼望远镜优势很多，包括易于观察，长时间观察也不容易累，戴着眼镜也能使用等。

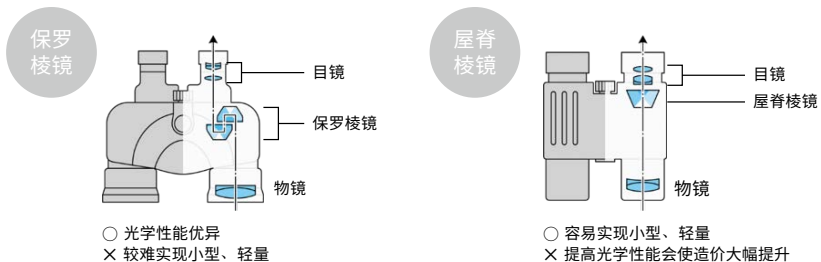
※戴着眼镜使用双眼望远镜时，推荐下翻目镜镜筒观察。



用语解说③

保罗棱镜与屋脊棱镜

棱镜式双眼望远镜分为保罗和屋脊式。佳能IS双眼望远镜基于分辨率和亮度的考虑，所有型号都采用了保罗棱镜。实现了高锐度并可有效抑制光量降低。将接收到的光线基本无损地传输到目镜光学系统，实现清晰的观察效果。



佳能中国网站：
<http://www.canon.com.cn/>

请关注佳能（中国）移动版官网和佳能官方社交媒体平台，以了解更多佳能信息。



佳能（中国）移动版官网 佳能新浪官方微博Canon中国 佳能官方微信Canon中国

IS 双眼望远镜 特别网站：
<http://www.canon.com.cn/special/teloscope/>



敬告消费者：



- 佳能(中国)有限公司只针对正品进行售后服务，正品请到佳能认定的经销商购买，并请认准正品标志。
- 佳能产品，是基于与佳能纯正附件配合使用才能发挥更优异性能的基础上设计而成的，因此推荐您使用佳能纯正附件。
- 由于使用假冒品等非纯正附件引起的产品故障、燃烧等，不在保修范围，由此造成的损失，本公司不承担责任，对此请顾客谅解。(假冒品有可能发生电池漏液、破裂等情况)

本文件中出现的产品及品牌名称都为相应厂商的商标或注册商标，文中未特别注明®及™标识。本文件中的产品或者图文仅供参考，产品以实物为准，因产品改进等原因，本印刷品的内容可能会有所变更，敬请留意。